

Chère communauté des écoles publiques de Boston:

Bien que le risque reste faible à Boston en ce moment, nous tous dans les écoles publiques de Boston (BPS) sommes préoccupés par la présence croissante de la maladie à coronavirus 2019 (également appelée COVID-19) aux États-Unis. Nous vous écrivons pour vous fournir les dernières informations et directives des Centers for Disease Control (CDC), du Massachusetts Department of Public Health (DPH) et de la Boston Public Health Commission (BPHC) concernant le coronavirus.

Les personnes qui ont voyagé en Chine, en Iran, en Italie, au Japon ou en Corée du Sud sont priées de rester chez elles pendant 14 jours à leur retour aux États-Unis pour surveiller leur santé et sont priées de ne pas aller à l'école ou au travail. Cela s'applique aux voyages qui ont eu lieu au cours des deux dernières semaines et qui se poursuivent. Elle s'applique également que votre enfant soit déjà retourné à l'école depuis votre retour.

Les familles doivent contacter leur école et signaler l'absence des élèves en raison des restrictions de voyage. BPS sera en contact avec vous pour organiser une éducation et un soutien appropriés pendant que votre élève reste à la maison.

Que signifie «surveiller votre santé»?

- Prenez votre température avec un thermomètre deux fois par jour et surveillez la fièvre. Une fièvre est une température de 100,4 ° F / 38 ° C ou plus.
- Surveillez les symptômes tels que fièvre, toux, difficulté à respirer et essoufflement.

Que signifie limiter les interactions?

- Ne prenez pas les transports en commun, les taxis ou les autocars pendant la période de 14 jours.
- Évitez les endroits bondés (centres commerciaux, écoles, lieu de travail, église et cinémas).
- Gardez vos distances avec les autres (6 pieds ou 2 mètres).

Contactez votre fournisseur de soins de santé si des symptômes apparaissent. Si vous n'avez pas de fournisseur de soins de santé, veuillez contacter les urgences locales et discuter de vos symptômes et de vos antécédents de voyage avant de prendre rendez-vous avec un médecin.

Nous tous, dans la communauté BPS, devons appliquer les précautions suivantes, éprouvées pour réduire le risque de propagation de virus respiratoires et assurer la sécurité de tous:

- Lavez-vous souvent les mains avec de l'eau et du savon pendant au moins 20 secondes, ce qui correspond à la durée approximative de deux fois «Joyeux anniversaire».
- Si vous n'avez pas accès à l'eau et au savon, utilisez un désinfectant pour les mains à base d'alcool.
- Évitez de vous toucher les yeux, le nez ou la bouche avec des mains non lavées.
- Évitez les contacts étroits avec les personnes malades.
- Nettoyez et désinfectez fréquemment les objets et les surfaces touchés par la personne présentant des symptômes.

Plus d'informations sont disponibles sur bphc.org ou cdc.gov et les traductions de leurs documents sont disponibles sur leur site Web et plus bas.

CDC Ce que vous devez savoir: [Anglais](#), [Chinois](#), [Espagnol](#)

CDC Choses à faire si vous êtes malade: [Anglais](#), [Chinois](#), [Espagnol](#)

Fiche d'information de la Boston Public Health Commission: [Anglais](#), [Chinois](#), [Créole haïtien](#), [Portugais](#), [Espagnol](#), [Vietnamien](#)

Si vous avez des questions spécifiques, vous pouvez appeler la ligne d'assistance du maire au 617-534-5050 pendant la semaine ou composer le 311 après les heures de bureau et le week-end..

C'est une situation qui évolue rapidement. Nous communiquons quotidiennement avec les responsables de la santé publique et suivons de près la situation. Nous vous fournirons des informations mises à jour dès qu'elles seront disponibles. Vous le trouverez sur le site Web de BPS à l'adresse www.bostonpublicschools.org/coronavirus.

Restez en bonne santé et en sécurité.

Cordialement,



Brenda Cassellius
Surintendante